



Jahresberichte der Chöre 2009 Rapports annuels des chorales 2009



Crédits photographiques (de g. à dr.)
Fotografen Deckblatt (von l. nach r.)

Patrick Riou
Dietmar Kaross
Antonio Carlos de Souza Jr
Helmut Bertsch
Eurochorus

Impressum

Fédération des Chorales Franco-Allemandes
Verband der Deutsch-Französischen Chöre

La Fédération des Chorales Franco-Allemandes

Der Verband der Deutsch-Französischen Chöre

La Fédération des Chorales Franco-Allemandes a été créée en 1983 par Bernard Lallement. Actuellement forte de 16 chorales ou organisations membres en France, Allemagne et Pologne, la FCFA encourage et initie des échanges musicaux franco-allemands, vecteurs de compréhension et d'amitiés entre les peuples.

Une fois par an des délégués de toutes les chorales se rencontrent en week-end de conférence dans un des trois pays, pour aborder des questions d'intérêt commun, projeter des concerts et des échanges et émettre des propositions pour le travail des chorales.

Le Bureau est composé de choristes des chorales membres, actuellement français et allemands. Le Président en est depuis de nombreuses années Erik Cummerwie, membre de la CFA de Bonn.

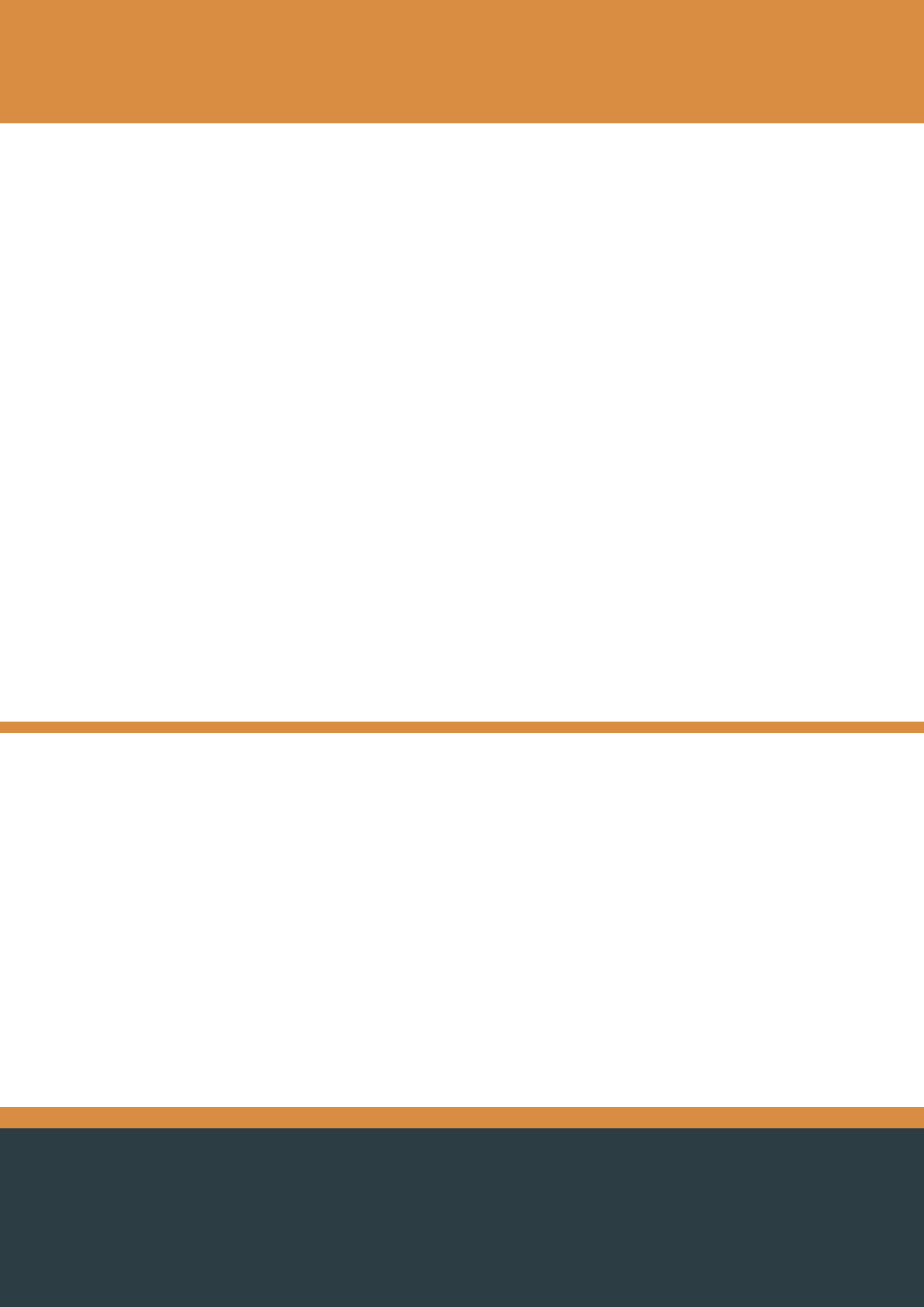
La Fédération des Chorales Franco-Allemandes est membre du mouvement choral *A Cœur Joie International* et de la *Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe*.

Der Verband der Deutsch-Französischen Chöre wurde 1983 von Bernard Lallement gegründet. Derzeit sind 16 Chöre oder Organisationen im Verband Mitglied, die sowohl in Frankreich als auch in Deutschland und Polen sitzen. Der VDFC initiiert und unterstützt deutsch-französische musikalische Austausche, die die Völkerverständigung und übernationale Freundschaft fördern.

Einmal im Jahr versammeln sich Delegierte aller Mitgliedschöre für ein Konferenzwochenende in einem der drei Länder, um sich über gemeinsame Anliegen auszutauschen, Konzerte und Austausche zu planen und Vorschläge für die Chorarbeit auszuarbeiten.

Der Vorstand besteht aus Chorsängern der Mitgliedschöre, derzeit aus Frankreich und Deutschland. Präsident ist seit vielen Jahren das Bonner Chormitglied Erik Cummerwie.

Der Verband der Deutsch-Französischen Chöre ist Mitglied des internationalen Chorverbands A Cœur Joie International und der Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa.



| | |
|--|----|
| Les Troubadours d'Aix, Chorale Franco-Allemande d'Aix-la-Chapelle <i>Les Troubadours d'Aix, Deutsch-Französischer Chor Aachen</i> | 6 |
| Multiphonie, Chorale Franco-Allemande d'Aurillac <i>Multiphonie, Deutsch-Französischer Chor Aurillac</i> | 7 |
| Chorale Franco-Allemande de Berlin <i>Deutsch-Französischer Chor Berlin</i> | 8 |
| Chorale Franco-Allemande de Bonn <i>Deutsch-Französischer Chor Bonn</i> | 9 |
| Chorale Franco-Allemande de Brême <i>Deutsch-Französischer Chor Bremen</i> | 10 |
| Chorale Franco-Allemande de Cologne <i>Deutsch-Französischer Chor Köln</i> | 11 |
| Chorale Franco-Allemande de Dresde <i>Deutsch-Französischer Chor Dresden</i> | 12 |
| Eurochorus <i>Eurochorus</i> | 13 |
| Chorale Franco-Allemande de Fribourg <i>Deutsch-Französischer Chor Freiburg</i> | 14 |
| Chorale Franco-Allemande de Lyon <i>Deutsch-Französischer Chor Lyon</i> | 15 |
| Chorale Franco-Allemande de Munich <i>Deutsch-Französischer Chor München</i> | 16 |
| Chorale Franco-Allemande de Paris <i>Deutsch-Französischer Chor Paris</i> | 17 |
| Ensemble Vocal Allegro, Chorale Franco-Allemande de Strasbourg <i>Ensemble Vocal Allegro, Deutsch-Französischer Chor Straßburg</i> | 18 |
| Chorale Franco-Allemande de Toulouse <i>Deutsch-Französischer Chor Toulouse</i> | 19 |
| Warszawski Chór Międzyuczelniany Chœur Interuniversitaire Ste Anne Chorale Franco-Allemande de Varsovie <i>Warschauer Interfakultärer Chor St. Anna</i> <i>Deutsch-Französischer Chor Warschau</i> | 20 |
| Collegium Musicum, Chorale Franco-Allemande de Wurtzbourg <i>Collegium Musicum, Deutsch-Französischer Chor Würzburg</i> | 21 |

Chef de chœur Luis Castellanos
Choristes 35

Chorleiter Luis Castellanos
Choristen 35

Temps forts 2009

5 avril

Répétition publique à l'Institut Culturel Franco-allemand d'Aix-la-Chapelle

5 juin

Concert à l'Université populaire d'Aix-la-Chapelle

8 novembre

Matinée à l'Institut Culturel Franco-allemand d'Aix-la-Chapelle

Highlights 2009

5. April

Öffentliche Probe im Deutsch-Französischen Kulturinstitut Aachen

5. Juni

Konzert in der Volkshochschule Aachen

8. November

Matinéekonzert im Deutsch-Französischen Kulturinstitut Aachen

Repertoire 2009

Thoinot Arbeau Belle qui tiens ma vie

Pierre Attaignant Tourdion

Charles Aznavour Les comédiens

Ludwig van Beethoven Signor Abate

Johannes Brahms In stiller Nacht

Emile Carrara Mon amant de St. Jean

Pierre Certon Je ne l'ose dire

Bernard Lallement Au cœur de la nuit,
Chant de rencontre

Roland de Lassus Bonjour mon cœur

Josef Rheinberger Abendlied

Chefs de chœur Daniel Baylle, Michèle et Thierry Cordier, Caroline Heslouis
Choristes 65

Chorleiter Daniel Baylle, Michèle et Thierry Cordier, Caroline Heslouis
Choristen 65

Temps forts 2009

21-23 mai

Accueil des CFA de Dresde et de Würzburg et concert commun à l'Abbatiale Saint Géraud d'Aurillac

23-26 octobre

Voyage à l'Île de Ré et concert au village de La Flotte le 24 octobre

Highlights 2009

21.-23. Mai

Empfang der DFCs von Dresden und Würzburg, gemeinsames Konzert in der Abteikirche Saint Géraud in Aurillac

23.-26. Oktober

Reise nach der Ré Insel und Konzert im Dorf La Flotte am 24. Oktober

Georges Bizet La Marche des Rois

Marc Blitzstein/Kurt Weill Mack the knife

Cacilda Borges Barbosa Procissão da chuva

Benjamin Britten A hymn to the Virgin

Gabriel Fauré Tantum ergo

César Franck Dextera Domini

Juan Alfonso Garcia Señor me cansa la vida

Mykola Leontovich Carol of the bells

A. Morelli Bella Ciao

G. Mulligan/Cl. Nougaro Le piano de mauvaise vie

Felix Luna/Ariel Ramirez Los Reyes Magos

Francis Poulenc La belle se sied au pied de la tour

George Hernandez Rosas pandan

Gioacchino Rossini Salve o Virgine Maria

John Rutter A Gaelic Blessing

Traditionnel A Carol for Christmas Eve

Louis Vierne Messe Solennelle

John Williams Dry your tears Afrika

Chef de chœur Steffen Raphael Schwarzer
Choristes 65

Chorleiter Steffen Raphael Schwarzer
Choristen 65

Temps forts 2009

28 juin

Concert à Berlin: Le temps de vivre, chansons françaises

14/15/20/21 novembre

Création à Berlin
The Garden, Sphératorio

Highlights 2009

28. Juni

Konzert in Berlin, Le temps de vivre, französische Chansons

14./15./20./21. November

Uraufführung in Berlin
The Garden, Spheratorium

Moustaki, Brel, Lama, Brassens... diverses chansons françaises

Steffen Schwarzer The Garden/Le Jardin, Sphératorio pour solistes, chœur, ensemble instrumental, verres musicaux et scènes audio-spatiales.

Moustaki, Brel, Lama, Brassens... diverse französische Chansons

Steffen Raphael Schwarzer
The Garden/Le Jardin, Spheratorium für Solisten, Chor, Instrumentalensemble, Glasharfenensemble und Hörscenen im Raum

Chef de chœur Stefan Mohr
Choristes 60

Chorleiter Stefan Mohr
Choristen 60

Temps forts 2009

29 mai – 1er juin

Voyage à Paris et concert avec la CFA de Paris

20 juin

Concert dans le cadre de la Nuit de la Culture de Lessenich à Bonn

29 novembre

Concert de l'avent

Highlights 2009

29. Mai – 1. Juni

Reise nach Paris und Konzert mit dem DFC Paris

20. Juni

Auftritt im Rahmen der Kulturnacht in Bonn-Lessenich

29. November

Adventskonzert

Francesco Durante Magnificat in B

Petra Maria El Raphael Die Antwort des Meeres

Chansons de Noël

Francesco Durante *Magnificat en Si b*

Petra Maria El Raphael *Die Antwort des Meeres [La Réponse de la Mer]*

Weihnachtslieder

Chef de chœur Rucsandra Popescu
Choristes 24

Chorleiterin Rucsandra Popescu
Choristen 24

Temps forts 2009

25 janvier

Concert lors de la Journée Portes Ouvertes de l'Institut Français de Brême en janvier

21-24 mai

Voyage à Toulouse et concert avec la CFA de Toulouse (Création du Requiem d'Héloïsa Fleury)

Fin septembre

Week-end de répétition à Worpswede (près de Brême)

31 octobre

Visite à Brême de la CFA de Toulouse et concert dans l'église St Stephani

Highlights 2009

25. Januar

Konzert beim Tag der Offenen Tür im Institut Français Bremen

21. bis 24. Mai

Reise nach Toulouse und Konzert mit dem DFC Toulouse (Uraufführung Requiem von Héloïsa Fleury)

Ende September

Chorwochenende in Worpswede (bei Bremen)

31. Oktober

Begegnung und Konzert mit dem DFC Toulouse in Bremen in der Kulturkirche St. Stephani

Repertoire 2009

Jacques Arcadelt Ave Maria

Leonard Bernstein Tonight

Johannes Brahms Waldesnacht

John Dowland Come again

George Gershwin I got rhythm

Clement Janequin Au joly jeu

Fyez vous y

Orlando di Lasso Bonjour mon coeur

Felix Mendelssohn Abschied vom Walde

Wolfgang Amadeus Mozart Ave Verum

Pierre Passereau Il est bel et bon

Wilhelm Peterson-Berger Stemning

Cole Porter/Alan Simmons Anything Goes

Claudin de Sermisy Languir me fais

Peter Tschaikowsky Die goldne Wolke schlieft

Chef de chœur Andreas Foerster
Choristes 60

Temps forts 2009

15 mars

Concert en l'église des Saints-Apôtres, Cologne

1-3 mai

Concert en commun avec la chorale de la paroisse St Andreas de Karlstadt et le Singkreis Leverkusen à Karlstadt/Main

21 juin

La Mer...

Concert caritatif au profit de la Kindernothilfe (association caritative au profit d'enfants défavorisés) en l'église des Chartreux, Cologne

7 novembre

Concert Da Pacem

Eglise du Grand St Martin, Cologne

13 décembre

Concert de Noël avec l'Ensemble Rossi
Eglise St Georges, Cologne

Chorleiter Andreas Foerster
Choristen 60

Highlights 2009

15. März

Konzert in St. Aposteln, Köln

1.-3. Mai

Gemeinsames Konzert mit der Kantorei St. Andreas aus Karlstadt und dem Singkreis Leverkusen in Karlstadt/Main

21. Juni

La Mer...

Benefizkonzert zugunsten der Kindernothilfe in der Kartäuserkirche, Köln

7. November

Konzert Da Pacem

Groß St. Martin, Köln

13. Dezember

Weihnachtssingen mit dem Ensemble Rossi,
Kirche St. Georg, Köln

Sir Edward Bairstow The Lamentations of
Jeremiah

Christophe Barratier Cerf volant

Guillaume Costeley La terre les eaux va
buvant

Maurice Duruflé Ubi caritas, Notre Père

Uli Führe/Trad. Tri Martolot

César Geoffroy/Trad. Loch Lomond

Christian Lahusen Komm Trost der Welt

Louis Lewandowski Gott sei uns gnädig und
segne uns

Edu Lobo de Moraes/Rônel Rosa Arrastão

Felix Luna/Ariel Ramirez Alfonsina y el mar

Felix Mendelssohn-Bartholdy Auf dem See,
Wer nur den lieben Gott lässt walten

Arvo Pärt Magnifikat

Astro Piazzolla/Néstor Zadoff La Muerte del Angel

Francis Poulenc Un soir de neige

Serguei Rachmaninov Vesper, Nr. 1 Priidite, Nr. 3
Blazhen-muzh, Nr.13 Dnes spaseniye, Nr. 14 Voskres

Josef Rheinberger Abendlied

Urmas Sisask Oremus

Charles Stanford The blue bird, The haven

Charles Trénet/P.G. Verny La Mer

Eric Whitacre Water night

J. H. von Wilderer Missa brevis in g (Kyrie, Gloria)

Chef de chœur Carola Rühle
Choristes 45

Chorleiterin Carola Rühle
Choristen 45

Temps forts 2009

21-23 mai

Voyage à Aurillac et concert commun avec les CFA Aurillac et Wurtzbourg

22-23 août

Trois concerts du projet « Musique ancienne », en coopération avec Caro Canto (des chanteurs du Semperoper) et des musiciens de l'orchestre d'harmonie de la Staatskapelle et de la Philharmonie ; concerts entre autres dans la Cathédrale de Meissen

20-22 novembre

week-end de répétitions à Liebenthal, près de Dresde

Highlights 2009

21.-23. Mai

Reise nach Aurillac und gemeinsames Konzert mit den DFC Aurillac und Würzburg

22.-23. August

Drei Konzerte des Projektes „Alte Musik“, gemeinsam mit Caro Canto (Sänger des Dresdner Semperoperchors) und Bläser aus Staatskapelle und Philharmonie; Konzerte u. a. im Meißener Dom

20.-22. November

Chorwochenende in Liebenthal bei Dresden

Schütz, Gabrieli, Praetorius Madrigaux, Psaumes, pièces pour deux à cinq chœurs

Chansons de Noël

Schütz, Gabrieli, Praetorius Madrigale, Psalmen, zwei- bis fünfchörige Vokalmusik

Weihnachtslieder

Participants aux activités 2009 179**Temps forts 2009****4-9 mai**

Participation à la semaine de l'Europe organisée par la municipalité de Toulouse : tenue d'un stand au « Village européen » et aubade publique au kiosque du « Grand-Rond » avec une soixantaine de chanteurs réunis pour l'occasion sous la direction de Xavier Pacquetteau.

18-25 juillet, stage d'été

Vêpres de Rachmaninov avec 115 chanteurs - dont 20 des CFA - venus de plusieurs pays d'Europe.

Un concert en l'abbatiale St Volusien de Foix (Ariège) et un concert en l'église des Jacobins de Toulouse.

Technique vocale Antonio Guirao

Accompagnement au piano des répétitions Cyril Kubler

Direction musicale Andreas Foerster, Lorraine Gariépy, Jacques Michel et Audrey Pévrier

Teilnehmer an Aktivitäten 2009 179**Highlights 2009****4.-9. Mai**

Teilnahme am von der Stadt Toulouse veranstalteten Europatag. Vertretungsstand im „Europäischen Dorf“ und öffentliches Singen im Pavillon „Grand-Rond“ durch einen etwa 60-köpfigen Projektchor unter der Leitung von Xavier Pacquetteau.

18.-25. Juli, Sommersingwoche

Vespergesänge von Rachmaninov mit 115 Choristen – darunter 20 aus den DFCs – aus mehreren europäischen Ländern.

Ein Konzert in der Abteikirche St Volusien in Foix (Ariège) und ein Konzert in der Jakobinerkirche in Toulouse.

Stimmbildung Antonio Guirao

Korrepetitor Cyril Kubler

Musikalische Leitung Andreas Foerster, Lorraine Gariépy, Jacques Michel und Audrey Pévrier.

Sergueï Rachmaninoff Vêpres

Serguej Rachmaninov Vesper

Chef de chœur Clemens Bosselmann
Choristes 80

Chorleiter Clemens Bosselmann
Choristen 80

Temps forts 2009

8 mars

Concert en l'église St Martin de Fribourg

26 juillet

Toujours l'amour... De la passion au mal d'amour. Une soirée littéraire-musicale. Concert dans la Salle historique du Manège du Château d'Ebnet.

14-15 novembre

Week-end de répétitions au Kleebach, en Alsace

13 décembre

Concert de Noël dans l'église universitaire de Fribourg avec Allegro, Chorale Franco-Allemande de Strasbourg

Highlights 2009

8. März

Konzert in der Kirche St. Martin in Freiburg

26. Juli

Toujours l'amour... Von Liebeslust und Herzeleid. Ein literarisch-musikalischer Sommerabend über die Liebe. Konzert in der Historischen Reithalle, Schloss Ebnet.

14.-15. November

Chorwochenende in Le Kleebach, Elsaß

13. Dezember

Weihnachtskonzert in der Freiburger Universitätskirche gemeinsam mit Allegro, Deutsch-Französischer Chor Straßburg

Carl Heinrich Graun Der Tod Jesu

John Rutter Gloria

Chef de chœur Elsa Goujon-Gregori
(remplaçant pendant congé de maternité :
Clément Esposito)
Choristes 50

Chorleiterin Elsa Goujon-Gregori
(Mutterschaftsvertretung : Clément Esposito)
Choristen 50

Temps forts 2009

1er juin
Rencontre chorale avec la CFA de Munich et
Concert à l'église Ste Thérèse de Villeurbanne

15-25 octobre
Voyage au Canada et concert commun avec
l'Ensemble Polymnie de Longueuil

27 novembre
Concert de Noël, église de l'Immaculée
Conception, Caluire

Highlights 2009

1. Juni
Chortreffen mit dem DFC München und Konzert
in der Kirche Ste Thérèse in Villeurbanne

15.-25. Oktober
Reise nach Kanada und gemeinsames Konzert
mit dem Ensemble Polymnie aus Longueuil

27. November
Weihnachtskonzert in der Kirche Immaculée
Conception in Caluire

Gabriel Fauré Les Djinns, Cantique de Jean Racine
Antonín Dvořák Messe in D op. 86
Johannes Brahms O Heiland, reiss die Himmel auf
Giocchino Rossini O salutaris hostia
Gregorio Allegri Miserere
Claudio Monteverdi Lamento d'Ariane
Johann Sebastian Bach Lobet den Herrn, alle Heiden
Giuseppe Verdi Ave Maria
Wolfgang Amadeus Mozart Requiem
Anton Bruckner 3 Motetten

Chef de chœur Roberto Seidel
Choristes 58

Chorleiter Roberto Seidel
Choristen 58

Temps forts 2009

1er juin

Rencontre chorale avec la CFA Lyon et concert commun en l'église Ste Thérèse de Villeurbanne

5 juin

Concert caritatif à N.-D. de Laghet, La Trinité

20 juin

Fête de la Musique pour le 5e anniversaire de la Société Franco-Allemande de Donauwörth

26 juillet

Concert d'été en l'église Ste Anne de Munich

25 octobre

Grand-messe en la Cathédrale de Salzburg

19 décembre

Concert de Noël avec les chœurs et l'orchestre de Ste Marie de Bon Conseil dans l'église du même nom à Munich

Highlights 2009

1. Juni

Chortreffen mit dem DFC Lyon und Konzert in der Kirche Ste Thérèse in Villeurbanne

5. Juni

Benefizkonzert in N.-D. de Laghet in La Trinité

20. Juni

Fête de la Musique anlässlich des 5. Jubiläums der DFG Donauwörth

26. Juli

Sommerkonzert in der St. Anna Kirche, München

25. Oktober

Gestaltung des Hochamts im Dom zu Salzburg

19. Dezember

Weihnachtskonzert mit der Chorgemeinschaft und Orchester Maria vom Guten Rat in der Kirche Maria vom Guten Rat, München

Repertoire 2009

Charles Gounod Ave Verum

Antonín Dvořák Messe in D op. 86

Felix Mendelssohn-Bartholdy Hör mein Bitten

Camille Saint Saëns Oratorio de Noël

Larry Traiger Light Mass (Création/UA)

Chef de chœur Bernard Lallement
Choristes 47

Temps forts 2009

11 janvier

Concert à Rosny sous Bois

29 avril

Concert à Sartrouville

16 mai

Concert à Caen

30 mai - 2 juin

Réception de la CFA de Bonn et concert commun le 1er juin à Paris

26-28 juin

Week-end en Charente et concert le 27 juin à Rouffiac

11 décembre

Concert à Paris

Chorleiter Bernard Lallement
Choristen 47

Highlights 2009

11. Januar

Konzert in Rosny sous Bois

29. April

Konzert in Sartrouville

16. Mai

Konzert in Caen

30. Mai - 2. Juni

Empfang des DFC Bonn und gemeinsames Konzert am 1. Juni in Paris

26.-28. Juni

Wochenende in der Charente und Konzert am 27. Juni in Rouffiac

11. Dezember

Konzert in Paris

Bernard Lallement Messe de Noël,
Cantate pour la Paix

**Vittoria, Caldara, Albrechtberger,
Casals, Stanford** musique liturgique

Hommage à Clément Janequin
Hommage à Joseph Haydn

Chansons populaires celtas, allemandes,
française, irlandaise, russes, japonaises...

Bernard Lallement *Messe de Noël,
Cantate pour la Paix*

**Vittoria, Caldara, Albrechtberger,
Casals, Stanford** *geistliche Werke*

*Hommage an Clément Janequin
Hommage an Joseph Haydn*

*Keltische, Deutsche, Französische,
Irische, Russische, Japanische Volkslieder*

Ensemble Vocal Allegro, Chorale Franco-Allemande de Strasbourg

Ensemble Vocal Allegro, Deutsch-Französischer Chor Straßburg

Chef de chœur Werner Pfaff
Choristes 40

Temps forts 2009

4 janvier

Concert de Noël à l'église protestante d'Eckbolsheim

Avril

Voyage à Varsovie et concert avec le Chœur Interuniversitaire Ste Anne, CFA de Varsovie, le 25 avril au Musée de l'Indépendance

16 mai

Concert en l'église Ste Madeleine de Strasbourg avec la Chorale Aldebarán de Madrid

1er juin

Fête de la Musique à Illkirch Graffenstaden

12 septembre

Accueil de la CFA de Varsovie et concert à Strasbourg

13 décembre

Concert de Noël à Fribourg avec la CFA de Fribourg

19 décembre

Concert de Noël à Strasbourg

Enregistrement du CD **Swing & Love**

Chorleiter Werner Pfaff
Choristen 40

Highlights 2009

4. Januar

Weihnachtskonzert in der ev. Kirche in Eckbolsheim

April

Reise nach Warschau, Konzert mit dem Warschauer Interfakultären Chor St Anna, dem DFC Warschau, am 25. April im Museum der Unabhängigkeit

16. Mai

Konzert in der Kirche Ste Madeleine in Straßburg mit dem Chor Aldebarán aus Madrid

1. Juni

Fête de la Musique in Illkirch Graffenstaden

12. September

Empfang des DFC Warschau, Konzert in Straßburg

13. Dezember

Weihnachtskonzert in Freiburg mit dem DFC Freiburg

19. Dezember

Weihnachtskonzert in Straßburg

Produktion der CD **Swing & Love**

Repertoire 2009

John Rutter Gloria
Chansons de Noël
(enrte autres)

John Rutter Gloria
Weihnachtslieder
(u.a.)

Chef de chœur Jacques Michel
Choristes 52

Temps forts 2009

Mars

Week-end musical dans les Pyrénées

21-24 mai

Accueil de la CFA de Brême et concert commun
(Création du Requiem d'Héloïsa Fleury)

Juin, novembre et décembre

3 concerts de polyphonies allemandes dans des
villes de la périphérie de Toulouse

Octobre

Concert avec l'Ensemble St Jacobi de Hamburg,
dans le cadre du Festival International
« Toulouse Les Orgues »

31 octobre

Voyage à Brême, rencontre et concert avec la
CFA de Brême dans l'église St Stephani

Chorleiter Jacques Michel
Choristen 52

Highlights 2009

März

Musikalisches Wochenende in den Pyrénées

21.-24. Mai

Empfang des DFC Bremen und Konzert in
Toulouse (UA Requiem von Héloïsa Fleury)

Juni, November und Dezember

3 Konzerte mit mehrstimmigem deutschem
Repertoire in verschiedenen Städten um
Toulouse

Oktober

Konzert mit dem Jakobiensemble Hamburg, im
Rahmen des internationalen Festivals „Toulouse
Les Orgues“

31. Oktober

Reise nach Bremen, Begegnung und Konzert
mit dem DFC Bremen in der Kulturkirche St.
Stephani

Héloïsa Fleury Requiem (Création)

Heinrich Schütz Magnificat à 3 chœurs

Polyphonies allemandes a cappella

Héloïsa Fleury Requiem (UA)
Heinrich Schütz Dreichöriges Magnificat
Mehrstimmige deutsche A cappella Werke

Chef de chœur Janusz Dąbrowski
Choristes 62

Temps forts 2009

(quelques uns des 25 concerts et 8 messes chantés en 2009)

Avril

Accueil de l'Assemblée Générale de la Fédération des CFA et concert en plein air
Accueil de la CFA de Strasbourg et concert en commun au Musée de l'Indépendance

28 juin

Concert du 45e Anniversaire, église de l'Université St Anne

Septembre

Tournée en Allemagne et en France (9 concerts, 3 services religieux); passage en Alsace et concert avec la CFA de Strasbourg à l'Eglise St Sauveur de Strasbourg-Cronenbourg.

6 décembre

Misa Criolla et Navidad Nuestra dans le quartier de Bemowo à Varsovie

Chorleiter Janusz Dąbrowski
Choristen 62

Highlights 2009

(aus insgesamt 25 im Jahr 2009 gesungenen Konzerten und 8 Gottesdiensten)

April

Empfang der Delegiertenversammlung des Verbandes der DFC mit Open Air Konzert
Empfang des DFC Straßburg und gemeinsames Konzert im Museum der Unabhängigkeit.

28. Juni

45. Jubiläumskonzert in der Kirche der Universität St Anna

September

Tour durch Deutschland und Frankreich (9 Konzerte, 3 Gottesdienste); Halt im Elsaß und Konzert mit dem DFC Straßburg in der Kirche St Sauveur in Strasbourg-Cronenbourg.

6. Dezember

Misa Criolla und Navidad Nuestra im Bemowo Viertel in Warschau

Felix Mendelssohn-Bartholdy Paulus

Ariel Ramirez Misa Criolla, Navidad Nuestra

Chef de chœur Rudolf Dangel
Choristes 13

Chorleiter Rudolf Dangel
Choristen 13

Temps forts 2009

7 février

Concert à l'occasion de l'année Haydn 2009, Toskanasaal de la Résidence de Wurtzbourg, en coopération avec l'Institut de recherche musicale de l'université de Wurtzbourg

11 octobre

Concert dans la Neubaukirche de la Résidence de Wurtzbourg, en coopération avec l'Institut de recherche musicale de l'université de Wurtzbourg

12 décembre

Concert à St Bartholomée, Sommerhausen

Highlights 2009

7. Februar

Konzert zum Haydn-Jahr 2009 im Toskanasaal der Residenz zu Würzburg, in Zusammenarbeit mit dem Institut für Musikforschung der Universität Würzburg

11. Oktober

Konzert in der Neubaukirche der Residenz zu Würzburg, in Zusammenarbeit mit dem Institut für Musikforschung der Universität Würzburg

12. Dezember

Konzert in St. Bartholomäus, Sommerhausen

Joseph Haydn/Anacreon An die Frauen

Joseph Haydn/Athenaeus Alles hat seine Zeit, Die Warnung

Marc Antoine Charpentier Messe de Minuit

Joseph Haydn/Christian Fürchtegott Gellert Abendlied zu Gott, Aus dem Danklied zu Gott, Betrachtung des Todes, Wider den Übermut

Joseph Haydn/Johann Nikolaus Götz Daphnes einziger Fehler, Die Harmonie in der Ehe

Joseph Haydn/Gotthold Ephraim Lessing Die Beredsamkeit

Joseph Haydn/Johann Wilhelm Ludwig Gleim Der Greis

Joseph Haydn/Karl Wilhelm Ramler Der Augenblick, An den Vetter



**Les représentants des chorales membres
dans la Salle Blanche de l'Hôtel de Ville d'Aix la Chapelle
le 27 février 2010**

***Die Delegierten der Mitgliedschöre
im Weißer Saal des Aachener Rathauses
am 27. Februar 2010***

Photo: Peter Esser



